



S'ELSÄSSER BLÄTTL



Besichtigung mit Führung: Europäische Zentralbank

Donnerstag, 16. März 2017 um 15:00 Uhr

Treffen: 14:45 Uhr Besuchereingang

Sonnemannstraße 20, 60314 Frankfurt

Einlass nur mit gültigem Personalausweis oder Reisepass mit Lichtbild

März 2017

AGENDA

21. April: Ausflug nach Straßburg

16. Mai: Kapitel-Sitzung mit der
Confrérie St. Etienne

14. Juni: Deutsche Flug Sicherung in Langen



Nach einer Besichtigung der EZB im Bau, die am 23. April 2013 stattfand, werden wir nun an einer Führung der fertigen EZB teilnehmen mit einem Vortrag über die Rolle und Aufgaben der EZB, einer kurzen Einführung in die Architektur und Teilbereiche der sanierten Großmarkthalle sowie der Schnittstelle von Alt und Neu folgen.

Der Neubau der Europäischen Zentralbank im Ostend von Frankfurt am Main ist Sitz der Europäischen Zentralbank (EZB). Das Gebäudeensemble besteht aus drei Elementen: der ehemaligen Großmarkthalle aus dem Jahr 1928, einem

185 Meter hohen Nord- und einem 165 Meter hohen Südturm, die zusammen mit einer Antenne auf dem Nordturm eine Gesamthöhe von 201 Meter erreichen, sowie einem Eingangsbauwerk, das die Halle und die Türme verbindet. Die Bauarbeiten begannen im Februar 2010. Die Grundsteinlegung war im Mai 2010, das Richtfest im September 2012. Die Eröffnungsfeier fand am 18. März 2015 im Rahmen einer Sitzung des EZB-Rats statt. Die Europäische Zentralbank (EZB) ist die Zentralbank der 19 Mitgliedstaaten der Europäischen Union, die den Euro eingeführt haben.

Après une première visite du 23 avril 2013, alors que le bâtiment était encore en construction, nous allons maintenant pouvoir visiter la nouvelle banque centrale européenne. Le „Skytower“ est un gratte-ciel situé dans le quartier d'Ostend à Francfort. Achevé en 2014, il accueille le siège de la Banque Centrale Européenne, remplaçant les locaux de l'ancienne Eurotower. Le projet aboutit avec 3 ans de retard et un coût supérieur à 1,2 milliard d'euros, contre 850 millions envisagés en 2010. Les coûts ont augmenté en raison de l'augmentation du prix des matières premières et du coût plus élevé que prévu de la rénovation de la Grossmarkthalle, un bâtiment en briques rouges des années 1920, qui abritait les halles aux fruits et légumes de Francfort jusqu'en 2004.



Anschließend Abendessen im Restaurant Oosten, Mayfahrtstraße 4, hinter der EZB.

Rücksendung des Anmeldeformulars bis zum 11. März per fax 0611/9566249 oder e-mail: secretariat@alsacemonde.de

Name, Vorname: _____ Tel. Nr. _____

Anzahl der Teilnehmer - nombre de personnes : _____

Ich/Wir nehme/n teil an (bitte ankreuzen) - Je/Nous participerai/ons à (cocher svp) :

Führung der EZB

Restaurant Oosten

Ort: _____ Datum : _____ Unterschrift _____

CAFE



CLUB DES ALSACIENS – FREUNDE DES ELSASS E.V.

Sonnenberger Strasse 84 • D-65193 Wiesbaden

Tel. + 49 (0) 611 56 25 49 • Fax + 49 (0) 611 95 66 249 • 1. Vorsitzender: André Fricker

Mail: info@alsacemonde.de • Internet: www.elsasserverein-frankfurt.de

Bankverbindung: Frankfurter Volksbank • IBAN : DE2450190000077003827 BIC : FFVBDEFF



Unsere renommierten Winzer

**CAVE VINICOLE DE
CLEEBOURG**
ROUTE DU VIN - F 67160 CLÉBOURG
TEL 00 333 88 94 50 33 - FAX 00 333 88 94 57 08
INFO@CAVE-CLEEBOURG.COM - WWW.CAVE-CLEEBOURG.COM

10, place du Kauffmann
67200 MARLENHEIM



MOSBACH
Propriétaires Viticulteurs
Vins issus du Grand cru STEINKLOTZ
Crémant et Eau de vie
Spécialités de la Maison
Pinot noir - Rosé - Rouge de Marlenheim
Les vins sont également disponibles au "Grüner Baum"
Marktplatz 4 - D 66263 Neu Isenburg

Unsere Lieblingsrestaurants

Michel Offen
Kabarett-Intellektuell-Prozessstraße 84a
61348 Bad Homburg

Reservierungen erbeten unter:
Tel: 06772/9829 03-64
Fax: 0 6172/18 23-85
Geöffnet 11.30 - 15.00 Uhr und
18.00 - 24.00 Uhr
Sonntag durchgehend geöffnet



**GOLF HAUS
RESTAURANT
IM KURPARK**

Montag bis Freitag
Auf Anfrage für Veranstaltungen
geöffnet
Anfragen für Veranstaltungen:
Samst: Tel: 0 6156 / 65 48 01
Son: - / 65 48 04
info@golfhaus-restaurant.de
Mehr Informationen auf unserer
Website: www.golfhaus-restaurant.de

Restaurant
Knoblauch
Cuisine française



www.restaurantknoblauchfrankfurt.de
Staufenstraße 22 • 60323 Frankfurt am Main (Westend) • Tel: (0 69) 72 29 28
Montag bis Freitag 12.00 - 14.00 und ab 18.30 Uhr

Café Merci
Pâtisserie & Boulangerie

Öffnungszeiten
Täglich von
07.00 Uhr bis
10.00 Uhr

Adresse: D - 60524 Dornbuschstr. 75 - Tel. 069189 25 418
Kronbergstr. 75 - Tel. 069189 25 418 - Tel. 069189 25 418
Bismarckstr. 15 - Tel. 069189 25 418 - Tel. 069189 25 418
E-Mail: info@cafe-merci.de
Internet: www.cafe-merci.de

MAASCHANZ

Öffnungszeiten: täglich ab 15.00 Samstag ab 13.00 Uhr Sonn- und Feiertag ab 12.00 Uhr
Durchgehend warme Küche
Fiberstraße 75 - 60584 Frankfurt am Main
Telefon 069 622 880 - Telefax 069 400 32 324 - info@maaschanz.de - www.maaschanz.de

CLUB Lounge
Restaurant
«Club Lounge»
«Les Deux Grands»

- Familien- und Betriebsfeiern bis zu 150 Personen
- Weinverkauf: Erlesene Weine aus Süd-Frankreich (Languedoc, Roussillon, Provence), Italien und Übersee
- Im sommer wunderschöne Außenterrasse

Öffnungszeiten
täglich von 11.00 Uhr - 24.00 Uhr
Samstag im Winter nur von 11.30 Uhr - 19.30 Uhr (ohne Küche)
Berkersheimer Weg 106 - 60433 Frankfurt
Telefon 069-52 33 38

THIERRYS KÜCHE
Zum Neuen Bau

Thierry Zuchner

Hauptstraße 44 - 63477 Maintal - Telefon 06181- 42 83 880

Chez Mamie

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag: von 11:30 Uhr bis
15 Uhr und von 18 Uhr bis 22:30 Uhr
Sonntag Ruhetag

Im Pariser Hof - Spiegelgasse 9 - 65183 Wiesbaden
Telefon 0611 360 24 800 - wiesbaden@chezmamie.de
www.chezmamie.de/wiesbaden.html

AGirard Sélection GmbH
Wein und Spirituosen aus Frankreich

Jacques-Reiss-Straße 1 - 61476 Kronberg/Ts.
Lager- und Büroeingang: Minnholzweg
Tel: +49 6173 99 609 11
E-mail: info@agirard.com - www.agirard.com



„Es liegt was in der Luft
... Mandel- und Flammkuchenduft.“

Auf allen Straßenfesten
in Frankfurt

Ries

L'Alsace
Au
"Grand air"
Avec
Laurent & Stéphane



GastroFrance GbR - Laurent Maillet & Stéphane Proisy -
Le-Mêle-Straße 24 - 61462 Königstein - gastrofrance@gmx.de

CLUB DES ALSACIENS – FREUNDE DES ELSASS E.V.

c/o APA Deutschland • Wilhelm-Leuschner-Strasse 9-11 • D-60329 Frankfurt am Main

Tel. + 49 (0) 611 56 25 49 • Fax + 49 (0) 611 95 66 249 • 1. Vorsitzender: André Fricker

Mail: info@alsacemonde.de • Internet: www.elsasserverein-frankfurt.de

Bankverbindung: Frankfurter Volksbank • IBAN : DE24501900000077003827 BIC : FFVBDEFF